

# FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLINGS FÖRDRAGSSERIE

## ÖVERENSKOMMELSER MED FRÄMMANDE MAKTER

2009

Utgiven i Helsingfors den 30 juni 2009

Nr 37—40

### INNEHÅLL

Nr		Sidan
37	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av ändringarna i koden för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning .....	249
38	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av ändringar i INF-koden till 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss .....	250
39	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av ändringar i 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss .....	251
40	Republikens presidents förordning om sättande i kraft av ändringar i 1988 års protokoll till 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss .....	252

### Nr 37

(Finlands författningssamlings nr 475/2009)

## Republikens presidents förordning

### om sättande i kraft av ändringarna i koden för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning

Given i Helsingfors den 26 juni 2009

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av trafikministern, föreskrivs:

1 §  
De i London den 18 maj 2006 genom Internationella sjöfartsorganisationens sjösäkerhetskommittés beslut MSC.209(81) gjorda ändringarna i koden för sjöfolks utbildning, certifiering och vakthållning (FördrS 23/1999), vilka republikens president godkänt den 26 juni 2009, träder i kraft den 30 juni 2009 så som därom har överenskommit.

2 §  
Bestämmelser i ändringarna är i kraft som förordning.

3 §  
Denna förordning träder i kraft den 30 juni 2009.

Helsingfors den 26 juni 2009

Republikens President

TARJA HALONEN

Kommunikationsminister *Suvi Lindén*

*(Ändringen finns till påseende och kan erhållas hos Sjöfartsverket, som även lämnar uppgifter om den på svenska och finska)*

**Nr 38**

(Finlands författningssamlings nr 476/2009)

**Republikens presidents förordning**

**om sättande i kraft av ändringar i INF-koden till 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss**

Given i Helsingfors den 26 juni 2009

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av trafikministern, föreskrivs:

1 §  
De i London den 12 oktober 2007 genom Internationella sjöfartsorganisationens sjösäkerhetskommittés beslut MSC.241(83) gjorda ändringar i INF-koden till 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss (FördrS 11/1981), vilka republikens president godkänt den 19 december 2008, träder i kraft den 1 juli 2009 såsom därom har överenskommits.

2 §  
Bestämmelserna i ändringarna är i kraft som förordning.

3 §  
Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2009.

Helsingfors den 26 juni 2009

**Republikens President**

**TARJA HALONEN**

Kommunikationsminister *Suvi Lindén*

*(Ändringen finns till påseende och kan erhållas hos Sjöfartsverket, som även lämnar uppgifter om den på svenska och finska)*

**Nr 39**

(Finlands författningssamlings nr 477/2009)

**Republikens presidents förordning****om sättande i kraft av ändringar i 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss**

Given i Helsingfors den 26 juni 2009

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av trafikministern, föreskrivs:

1 §  
De i London den 12 oktober 2007 genom Internationella sjöfartsorganisationens sjösäkerhetskommittés beslut MSC.239(83) gjorda ändringar i 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss (FördrS 11/1981), vilka republikens president godkänd den 19 december 2008, träder i kraft den 1 juli 2009 såsom därom har överenskomits.

2 §  
Bestämmelserna i ändringarna är i kraft som förordning.

3 §  
Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2009.

Helsingfors den 26 juni 2009

**Republikens President****TARJA HALONEN**Kommunikationsminister *Suvi Lindén*

*(Ändringen finns till påseende och kan erhållas hos Sjöfartsverket, som även lämnar uppgifter om den på svenska och finska)*

**Nr 40**

(Finlands författningssamlings nr 478/2009)

**Republikens presidents förordning****om sättande i kraft av ändringar i 1988 års protokoll till 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss**

Given i Helsingfors den 26 juni 2009

I enlighet med republikens presidents beslut, fattat på föredragning av trafikministern, föreskrivs:

1 §  
De i London den 12 oktober 2007 genom Internationella sjöfartsorganisationens sjösäkerhetskommittés beslut MSC.240(83) gjorda ändringar i 1988 års protokoll (FördrS 11/2000) till 1974 års konvention om säkerheten för människoliv till sjöss (FördrS 11/1981), vilka republikens president godkänd den 19 december 2008, träder i kraft den 1 juli 2009 såsom därom har överenskomits.

2 §  
Bestämmelserna i ändringarna är i kraft som förordning.

3 §  
Denna förordning träder i kraft den 1 juli 2009.

Helsingfors den 26 juni 2009

**Republikens President****TARJA HALONEN**Kommunikationsminister *Suvi Lindén*

*(Ändringen finns till påseende och kan erhållas hos Sjöfartsverket, som även lämnar uppgifter om den på svenska och finska)*

UTGIVARE: JUSTITIEMINISTERIET

Nr 37—40, 1/2 ark